



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.19/2002/2/Add.9
9 April 2002
CHINESE
Original: ENGLISH

土著人民问题常设论坛

第一届会议

2002 年 5 月 13 日至 24 日，纽约

临时议程项目 6

审查联合国系统有关土著人民的活动：交互式讨论

从联合国系统收到的资料

联合国人口基金(人口基金)支持土著人民的工作

导 言

1. 报告表明，土著人民能够得到的保健标准、包括生殖保健和有关资料常常低于普通大众。在大多数国家，土著人民婴儿死亡率、孕产妇发病率和死亡率都高于国家平均水平，因此其预期寿命较低。由于缺乏在文化和语言方面具体涉及土著人民的信息和保健服务，往往未向土著人民提供充分的保健。

2. 179 个国家协商一致核可的国际人口与发展会议(人发会议)行动纲领标志着一个人口与发展新纪元的开端。在这个划时代的协议中各国首次作出了提高所有人的生活质量和增进其福利的承诺。行动方案承认土著人民在人权、环境和卫生方面所面临的问题与人发会议的目的直接相关，因此，土著人民的独特观点在行动方案的所有方面得到了反映。除其他外，1999 年人口会议行动纲领五年期审查再次强调了必须促进和尊重土著人民的人权，还重申了在土著人民的充分参与下为土著人民发展卫生服务和方案的重要性。

3. 在千禧年首脑会议上，世界领导人商定，“采取措施消除在许多社会中日益增长的种族主义和仇外现象，促进所有社会的更大和睦和容忍。”为支持这些国际协定，人口基金的工作以人权的原则为指导，充分致力于反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍现象世界会议的目标，包括改善土著人民的生活。因此，人口基金充分参与了 2000 年 8 月 9 日世界土著人民国际日的活动，以及 2000 年 8 月 10 日为筹备世界会议而举行的磋商会议，磋商会议提出了土著人民宣言草案，供反对种族主义世界会议讨论。

4. 作为一个重要事项，人口基金任命了土著人民问题协调员，人口基金的区域国家技术服务组(国家服务组)有社会—文化顾问，确保方案的制定和执行考虑到土著人民和其他少数民族的观点。此外，人口基金的一些国别办事处设有土著人民问题协调中心。

人口基金支持土著人民的活动

5. 在土著人民的充分参与下，通过发展符合土著人民需求的、高质量的、在文化方面敏感的生殖健康资料、教育方案和服务，人口基金一直在支持针对土著人民特殊需求的各种主动行动和方案。具体而言，人口基金为具体针对土著人民需求的国家和区域项目供资，特别是在拉丁美洲和加勒比地区。这些项目重点在于使土著人民有更多机会利用初级保健中心，并提高所得到的生殖保健的质量。这些项目考虑到了文化价值对保健质量的重要性，并包括保健工作者的培训和咨询，以及提供生殖保健设备和避孕药具。

6. 自 1990 年代初以来，人口基金一直在为针对土著人民的与生殖健康有关的方案供资，并通过提供双语方案加强了努力。这些方案包括用参与者的本地语文和西班牙语——有关国家的官方语文——提供扫盲培训，这些方案也是向大部分不识字的土著人民，以及向非土著社区，包括社区领导人、决策者，社会和保健工作者及媒体传播关于生殖健康和性别问题信息的极好工具。人口基金在玻利维亚、危地马拉、墨西哥和秘鲁支助这种方案。人口基金还出资拍摄了一部关于秘鲁双语方案的得奖纪录片，片名为“*Así es esta historia*”。

7. 区域活动包括 1998 年 6 月在秘鲁 Pucallpa 为土著妇女组织一次生殖健康问题讲习会，以及在安第斯地区支助许多社会—人口学研究。

前进的道路

8. 人口基金将继续参与全系统的努力，诸如关于设立土著人民论坛，就可能的进一步贡献与联合国发展集团伙伴磋商。关于未来的活动，人口基金已着手进行绘制一份非洲土著人民分布图的工作。这一分布图将标出土著人民的位置，并提供有关土著人民的基本信息(名称、人数和其他特征)。如果成功，将为其他地区绘制类似的分布图，进而得到一份世界分布图。这些地图将便利在数据收集活动中将土著人民包括在内，而目前情况并非如此。为了改善土著人民的生活条件和健康状况，人口基金愿提出下列建议。需要：

- (a) 在土著人民的充分参与下，为土著人民发展全面和可以得到的保健服务和方案，包括生殖健康服务。这些方案将响应土著人民的需求，反映土著人民的权利，并特别考虑到其文化和语文；
- (b) 将性别观点置于影响到妇女健康、特别是土著妇女健康的所有政策和方案的中心，使她们参与这种政策和方案的规划、执行和监测，参与保健服务的提供；
- (c) 设立包括政府官员、非政府组织、妇女团体和土著人民的常设国家和当地工作组，以确保政策和法律明确包括生殖权利；
- (d) 各国政府应当与研究机构和非政府组织合作，并在国际社会的协助下，加强国家信息系统，以便就一系列广泛的与人口和环境相关的问题得出可靠的统计数据，并及时制定各种指标。这些指标除其他外，应当包括社区一级的减贫措施，妇女得到社会和经济资源的情况，男童和女童的入学率和就学率，以及获得生殖健康服务的情况。所有这些信息都应当按人口分组分列，包括土著人民、年龄和性别，这一点将对将政策转化为针对年龄和性别关注的战略、对制定适当的进度监测指标极为重要；
- (e) 制定以与土著人民相关的问题为重点的青年和成人教育方案。

-- -- -- -- --